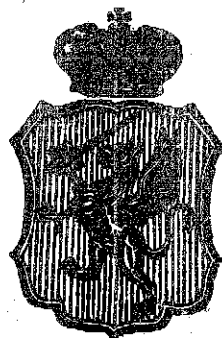


ЛИФЛЯНДСКІЯ Губернскія Вѣдомости.



Livländische Gouvernements = Zeitung.

Издаются по Средамъ и Субботамъ.
Цена за годъ безъ пересылки 3 руб., съ пересылкою по почтѣ, или съ доставкою на домъ 4 руб. сереб. — Подписка принимается въ редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ Конторахъ.

Die Zeitung erscheint Mittwochs und Sonnabends.
Der Preis derselben beträgt ohne Uebersendung 3 Rbl. S.; mit Uebersendung oder Zustellung in's Haus 4 Rbl. S. — Bestellungen auf die Zeitung werden in der Gouvernements-Regierung und in allen Post-Comptoirs angenommen.

№ 35. Суббота, 9. Мая

Sonnabend, den 9. Mai 1853.

Отдѣлъ первый.

Erste Abtheilung.

Вызовъ Наслѣдниковъ.

Ландфогтейскимъ судомъ Императорскаго города Риги разрѣшена продажа съ публичнаго торга принадлежащаго вдовѣ Аннѣ Екатеринѣ Бергъ права пользованія земельнымъ участкомъ, состоящимъ за Двиною на Засенгофской землѣ подъ Полицейскимъ № 110 величиною въ 268 квадратныхъ руть Рейнландской мѣры, обще съ находящимся на ономъ участкѣ строеніемъ, и торгъ назначенъ на 18 Іюня 1853 года — почему желающіе купить таковое право пользованія симиъ вызываются явиться къ торгу въ вышеозначенный день до полудни въ 11 часовъ въ Ландфогтейскій Судъ для объявленія даваемой ими цѣны и ожидать на то опредѣленіе суда. Вмѣстѣ съ тѣмъ предписывается симиъ всѣмъ тѣмъ, кои на вдову Анну Екатерину Бергъ предполагаютъ имѣть какія либо претензіи, чтобы они съ таковыми своими претензіями явились и объявили оныя до означеннаго срока продажи въ сей Судъ лично или чрезъ надлежаще уполномоченнаго повереннаго, въ противномъ случаѣ таковыя претензіи при раздѣлѣ вырученной изъ продажи суммы не будутъ принимаемы въ уваженіе.

18. Апрѣля 1853 года. № 136.

—3—

Aufruf der Erben.

Демnach von dem Landvogteigerichte der Kaiserlichen Stadt Riga der öffentliche Verkauf des der Wittve Anna Catharina Berg zuständigen Benutzungsrechts auf das jenseits der Düna auf Sassenhoffchem Grunde sub Nr. 110 belegene 268 Quadratruthen Rheinländisch enthaltenden Grundstücks, sammt dazu gehöriger Superficies nachgegeben, auch terminus licitationis auf den 18. Juni 1853 angesetzt worden, als werden etwaige Kaufliebhaber desmittelft aufgefordert, angedachtem Tage, vormittags 11 Uhr, bei diesem Landvogtei-Gerichte ihren Bot- und resp. Ueberbot zu verlautbaren und der darauf zu treffenden Verfügung gewärtig zu seyn, wie auch demnächst Alle und Jede, welche an die Wittve Anna Catharina Berg irgend welche Anforderungen formiren zu können vermeinen sollten, desmittelft angewiesen werden, sich mit ihren desfalligen Präsenzen spätestens bis zum vorerwähnten Licitationstermine bei diesem Gerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten zu melden und anzugeben, widrigenfalls auf solche Ansprüche bei Vertheilung des etwaigen Verkaufs-Provenüs keine Rücksicht genommen werden soll.

Den 18. April 1853.

Nr. 136.

Замѣтка. Hierbei folgt für die betreffenden Behörden Livlands: 1) Beilagen zu Nr. 12 der Tambowschen, Nr. 10 der Kiowschen, Nr. 13 der Wologdaschen, Nr. 12 und 13 der Koskromaschen, Nr. 12 der Käsanschen, Nr. 51 der Saratowschen, Nr. 10 der Orłowschen und Nr. 7 der Mohilewischen Gouv.-Zeitung über Ausmittlung von Personen; 2) ein besonderer Ausmittlungs-Artikel für den Januar-Monat; 3) Beilagen zu Nr. 12 der Tambowschen, Nr. 13 der Wologdaschen, Nr. 6 der Woroneschen, Nr. 12 der Käsanschen, Nr. 51 der Saratowschen, Nr. 11 der Wolhynischen, Nr. 10 der Dreßschen, Nr. 11 der Simbirsschen und Nr. 7 der Mohilewischen Gouv.-Zeitung über Ermittlung von Vermögern; und 4) eine Beilage zu Nr. 18 der St. Petersburgsburger Gouv.-Zeitung über Lorge.

Вице-Губернаторъ И. Ф. Бревѣръ.
Старшій Секретарь Э. Мертенсъ.

Vice-Gouverneur J. v. Brevern.
Älterer Secretair E. Mertens.

anberaumten Torgen, zur Verlautbarung ihrer Forderungen um 11 Uhr vormittags bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden, nachdem sie vorher die Bedingungen unterschrieben und die erforderlichen Saloggen bestellt.

Den 8. Mai 1853. Nr. 278. —1—

Желающие принять на себя:

- 1) поставку 100 кубикъ-саженъ камней, и
- 2) постройку вновь плотно выстроенныхъ баней и таковой-же рабочей конюшни въ городскомъ имѣнии Беббербекъ;

вызываются симъ, для объявленія требованій своихъ къ торгамъ назначеннымъ на 14. и 19. Мая с. г., утромъ въ 11 часовъ, въ Рижскую Кассу-Коллегію, подписавши предварительно условія и представивши надлежащіе залогы.

8. Мая 1853 года. № 278. —1—

Es soll bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio am 14. und 19. Mai d. J. um 11 Uhr vormittags die Schifferküche auf Groß-Kliveresholm bis ultimo März 1855 an den Meistbietenden verpachtet werden, und werden hierauf Reflectirende aufgefordert, sich zur Verlautbarung ihres Votz an den bezeichneten Terminen, vorher aber zur Durchsicht der Bedingungen, bei gedachtem Collegio einzufinden.

Den 8. Mai 1853. Nr. 279. —1—

Рижскою Городекою Касса-Коллегію будутъ отдава сѣ публичнаго торга 14. и 19. Мая с. г. въ 11 часовъ шкиперская кухня въ Гросъ-Кливерсгольмъ до послѣдняго Марта 1855 года въ откупное совержаніе, почему желающие откупщики вызываются въ Касса-Коллегію къ назначеннымъ торгамъ, а до наступленія оныхъ сроковъ для разсмотрѣнія кондцій.

8. Мая 1853 года. № 279. —1—

Т о р г и.

Рижская Инженерная Команда вызываетъ желающихъ къ торгамъ, на поставку праваго фаса, б. баціона Динамидской крѣпости, или на принятіе сей работы оптомъ.

Для сей работы требуются въ поставку матеріалы: какъ то: рваные и колотые булыги, булыжный камень колотый и обыкновенный средней величины, мохъ, глина, доски, бруски, аншуги, сталь, гвозди, желѣзо, уголье, деревянное, смола; нѣкъ, веревки, шнуръ, а также мастеровые и рабочіе люди.

Торги на сѣи подряды назначаются при Инженерной командѣ, именно: на поставку матеріаловъ и рабочихъ въ раздробительности торгъ 18. а переторжка 21. Мая, равно на отдачу сей работы въ оптовой подрядъ, торгъ 19. а переторжка 22. числа сего текущаго Мая мѣсяца.

Если выпрошенная цѣна оптомъ окажется выгоднѣе цѣнъ оставшихся за подрядчиками по раздробительнымъ торгамъ, то остается въ оптовомъ подрядѣ.

Подрядчикъ не исполнившій къ срокамъ контрактной обязанности, подвергается на основаніи существующихъ по военному въдомству правилъ, платежу неустойки отъ 10 до 20% съ суммы неисполненнаго подряда.

Не желающие участвовать на торгахъ изустныхъ, приглашаются присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія; наблюдая, чтобы сѣи пакеты поступили въ команду не позже 10 часовъ утра въ дни назначенныя для переторжекъ; самыя же объявленія писаны были согласно формъ приложенной при 1625. статьѣ X. тома свода гражд. закон. (изд. 1842 года.)

Подробныя предварительныя условія, съ опредѣленіемъ въ нихъ качества и количества потребностей, а равно смѣту и чертежъ, можно видѣть въ командѣ, заблаговременно до торговъ и во время производства оныхъ.

Рижская Инженерная Команда вызываетъ симъ желающихъ, къ имѣющимъ быть при оной: торгу 11. и переторжкѣ 15. числа сего Мая, на перевозку водою изъ Риги въ Динабургъ, къ тамошнему Инженерному арсеналу, ожидаемаго въ доставленіе сюда изъ за границы, въ кряжахъ, ясеневаго и дубоваго лѣса, который по разработкѣ здѣсь въ пластины будетъ заключать примѣрно до 12,900 пудовъ.

Желающие торговаться должны при надлежащемъ прошеніи представить достаточныя залогы и о званіи своемъ видѣ.

Объ условіяхъ по симъ торгамъ можно получить свѣденіе въ командной канцеляріи ежедневно.

Waaren-Preise in Silber-Rubeln am 8. Mai.

pr. Last	pr. Berfowez von 10 Pud	pr. Berfowez von 40 Pud	Wechsel, Geld- und Fonds-Course.	pr. 1 Mol. Silber.
Weizen à 16 Tschetw.	Reinhanf	Seifentalg	Amsterdam 3 M.	Est. h. C.
Gerste à 16 " 82	Ausfchuphanf	Seife	2 " " " " " " " "	—
Roggen à 15 " 73 74	Paffhanf	Hanföl	Antwerpen 3 " " " " " " " "	Est. h. C.
Hafer.. à 20 " —	(Schwarzer)	Leinöl	1 " " " " " " " "	—
Gr. Roggenm. 100 Pf. 1½ 1½	Tors	Wachs	Hamburg 3 " " " " " " " "	34½% S. Wco.
pr. Tschetwert	Deufaner Reinhanf	Stanaen-Eifen	London... 3 " " " " " " " "	38½% Dec. St.
Weizenmehl pr. 100 Pf. 3 2½	Paffhanf..	Reschinscher Tabak ..16½ 17	Paris..... 3 " " " " " " " "	Centim.
Buchweizen = Grüge.. —	Tors	Portasche, blaue.....	6 pSt. Insc. in Silber	—
Hafergrüge	Mariend. Flachß	weiße	5 pSt. " " " " " " " "	1. u. 2. S.
Gerstengrüge	geschnit.	Bettfedern	5 pSt. " " " " " " " "	3. u. 4. S.
Erbsen	Riffen..	pr. Pud 4 pSt. " " " " " " " "	4 pSt. " " " " " " " "	Hope
Edeleinfaat pr. Tonne —	Tiefenb. u. Deuf. Kron	4 pSt. " " " " " " " "	4 pSt. " " " " " " " "	Stieglis
pr. Tschetwert	geschw.	Salzlichte	5 pSt. " " " " " " " "	—
Thunfisaar	Riffen	Wachlichte	5 pSt. Hafendau-Obligationen ..	103
Schlagsaat	24½	Zucker, Raffinade ... 9½ 10	Civil. Pfandbriefe	101½
6½ 6½	Hofs = Dreiband	Melk	Stieglis	—
Hanfsaat	29½	Syrup	Kurl. Pfandbriefe, kündbare ..	101½
3 3½	Eivland	4	auf Termin	101½
Kartoffeln	Flachsbeede	Ein Faß Branntwein	Ehrl. " " " " " " " "	99½
6 5½	14	Brand am Thor..	—	—
Ein Pud Butter	Lichtalg, gelber	8½	—	—
Ein Pud Sen	39	10	—	—
30 R.	weißer	—	—	—

Niroländischer Vice-Gouverneur J. von Brevern.

Uelterer Secretair E. Mertens.

II. Abtheilung.

Nicht officieller Theil.

Ueber das Tabakrauchen.

(Schluß.)

Da das Nicotin nur bei einer Temperatur von 96° Reaumur verdampft oder die Dampfform beibehält, so muß es sich in dem ersten Raume verdichten, welcher eine niedrigere Temperatur hat. Deswegen fließt dasselbe bei der Pfeife mit dem aus dem Dampfe in dem kühleren Pfeifenrohre sich ebenfalls niederschlagenden Wasser zu dem Pfeisentopfe zurück (wenn kein f. g. Wassersack da ist) und bildet alsdann durch Befechtung der untersten Schichten Tabak den f. g. „Vollack“ (wahrscheinlich von bulk, Klumpen), einen zum Rauchen unbrauchbaren nassen Pfropfen. Ist dagegen das Pfeifenrohr sehr kurz, so daß es sich erwärmt, so gelangt das Nicotin mit dem heißen Dampfe in den Mund und verdichtet sich hier, besonders wenn der Raucher den feuchten „Vollack“ nicht jedesmal vor dem Stopfen herauswirft. Wenn nämlich viel Wasserdampf mit dem Rauch in die Pfeife eingesogen wird, so verhindert dieser (länger heiß bleibende) Dampf die Zersetzung des Nicotins, und dieses wird weiter (bis zum Munde) mit fortgeführt.

Dies ist auch der Grund, warum ein feuchter Tabak, eine feuchte noch nicht „vollständig abgelagerte“, d. h. noch nicht ausgetrocknete Cigarre mehr angreift, d. h. dem Raucher leichter Uebelkeit, Schwindel, Kopfschmerz, Appetitlosigkeit und trocknen Hals verursacht. Trockner Tabak und eine trockne Cigarre liefert bei der Verbrennung eine sehr geringe Quantität Wasserdampf, der Rauch kühlt sich daher rasch ab und läßt deswegen das Nicotin sich verdichten, noch bevor es in den Mund gelangt. — Eben dieses erklärt aber auch, warum dem Raucher die erste Hälfte einer Pfeife oder einer Cigarre immer leichter schmeckt, warum sie wirklich leichter wirkt, als die zweite Hälfte, in welcher sich immer ein Theil des bei der ersten Hälfte frei gewordenen Wasserdampfes und Nicotins verdichtet hat, so daß, wenn man diese zweite Hälfte raucht, man nicht nur einen feuchteren, sondern einen um ein

Beträchtliches stärker nicotinhaltenen Tabak zu rauchen hat.

Dagegen ist es auch leicht zu erklären, warum eine neue Pfeife, namentlich eine neue Thonpfeife, so schlecht schmeckt, daß sich bekanntlich holländische Pflanzer ihre Thonpfeifen erst von einem Sklaven anrauchen lassen. Es wird nämlich von dem noch nicht gesättigten Rohre das Nicotin und der Theer (die reizenden Bestandtheile des Tabakrauches) eingesaugt und festgehalten, so daß nur etwas Wasserdunst und die brenzlichen Gase (das Branstige) in den Mund gelangen.

Der Gufa der Indianer sowie der Margheli der Türken ist bekanntlich eine Tabakspfeife mit einem sehr langen biegsamen Rohre und einem Wasserrecipienten, in welchem der Rauch ganz abgekühlt und durch den Durchgang durch das Wasser von den brandstigen Bestandtheilen größtentheils befreit, in den Mund gelangt und hierbei schadet es alsdann nichts, daß in diesen Pfeifen ein feuchter Teig, der aus Tabakspulver, Zimmt und Rosenessenz mit etwas Syrup gemacht ist, geraucht wird.

Da diese letzteren Pfeifen für unsere Lebensgewohnheiten nicht passen, so ist unsern Rauchern zu empfehlen, entweder immer sehr niedrige Pfeisentöpfe mit langen Röhren, oder lange Pfeifen mit einem Wassersack zu gebrauchen, oder aber immer nur die erste Hälfte einer Pfeife oder Cigarre zu rauchen und die zweite Hälfte wegzwerfen. Empfehlenswerth wären auch Cigarrenspitzen, an welchen ein geräumiger Wassersack angebracht wäre.

Tabakkauer, bei denen durch die reizende Einwirkung des Nicotins die Speichelabsonderung sehr angeregt wird, so daß sie fortwährend genöthigt sind, einen sehr dünnflüssigen Speichel auszuspeien (was dem Europäer die amerikanischen Gaststuben so widerwärtig machen soll), diese Tabakkauer müssen sich hüten, den Speichel, der viel Nicotin aufgelöst enthält, hinunter zu schlucken, weil dieser Stoff im Magen sehr schädlich wirkt, so daß 1 Tropfen aufgelösten Nicotins,

in den Magen eines großen Hundes gebracht, schon im Stande ist, denselben unter heftigen Convulsionen zu tödten. Ja Orfila brachte nur 1 Tropfen des in destillirtem Wasser aufgelösten reinen Nicotins in das Auge eines Fleischhundes, und schon nach wenigen Secunden erfolgte Schwindel, der Hund fiel um, bekam Zuckungen, dann Starrkrampf und war nach zwei Minuten todt.

Schnupfer, obwohl sie die erfrischende nerven-erregende Einwirkung des Nicotins sehr wohl empfinden, haben indeß von der Wirkung des Nicotins gar wenig zu befürchten, weil der Tabak durch die von ihm angeregte Schleimabsonderung der Nase sehr bald wieder aus der Nase herausgeführt wird, während in den Fällen, wo die Nase der gegen diesen Reiz abgestumpften alten Schnupfer trocken bleibt, bei mangelnder erhöhter Temperatur und mangelnder Feuchtigkeit das Nicotin überhaupt gar nicht von dem Tabak getrennt wird, also unwirksam bleibt.

Uebrigens wird der Tabak wie das Opium und der Alkohol mit der Zeit und durch langen Gebrauch endlich zu einem unentbehrlichen Reizmittel. Wie der Opiumesser oder der Branntweintrinker erschläft und ganz unfähig ist, bis er erst die gewohnte Dosis seines Reizmittels zu sich genommen hat, die ihn aus seinem Stumpfsumme erweckt, eben so geht es dem Tabakraucher oder Schnupfer. Das Bedürfnis nach Tabak äußert sich in vielen Fällen eben so gebieterisch und dringend als der Hunger. Und es ist dies der Grund, warum man mit Bestimmtheit darauf rechnen kann, daß auch in unseren geselligen Gebräuchen endlich der Bann, der jetzt auf der Cigarre ruht, aufhören wird, — die Frauen werden sich endlich den Tabakrauch gefallen lassen, um die Gesellschaft der Männer nicht ganz zu entbehren. Wie dringend das Bedürfnis des Tabakreizes werden kann, ergibt sich aus einer Erzählung des Botanikers Merat, welcher einst bei Fontainebleau eine botanische Excursion machte. Hier fand er einen anscheinend todtten Mann am Wege liegen, nach einigen Bemühungen schlug derselbe die Augen auf und verlangte mit schwacher Stimme Tabak. Es war indeß keine Prise bei der Hand und der Mann fiel wieder in Ohnmacht. Nun wurde Schnupftabak herbeigeschafft und Herr Merat applicirte dem Ohnmächtigen einige Prisen. Nicht lange darauf erwachte der Mann, erholte sich rasch und erzählte nun, er sei am Morgen ohne

Dose ausgegangen, habe sich allmählig immer matter gefühlt und sei endlich nicht mehr im Stande gewesen, sich auf den Füßen zu erhalten und weiter zu gehen.

So steht auch der verlorene Geschmack am Rauchen oder Schnupfen bei Kranken gleichbedeutend neben dem Appetitmangel, welcher als Krankheits-symptom so allgemein anerkannt ist. Und ebenso wie der wiederkehrende Appetit zum Essen kündigt auch das wieder ausgesprochene Verlangen nach der Pseife die Genesung an.

Erdbeerblätter-Abkochung gegen die Maul- und Klauenseuche.

Seit drei Jahren wiederholt sich in mehreren der am Ungarn gränzenden Gebirgsgegenden Niederösterreichs jährlich die Maul- und Klauenseuche unter dem Rindvieh. Sie scheint auffallenderweise durch die ungarischen Treibschweine dahin gebracht zu werden. Seit dem Jahre 1848 beziehen nämlich die Schweinehändler einen bedeutenden Theil ihres Bedarfes aus Serbien, Bosnien u. s. w. Bei dem sehr lange dauernden Marsche leiden diese Thiere in Folge der anhaltenden Hitze oder heftigen Regens verbunden mit kärglichem Futter, häufig an Klauenerkrankheiten und Entzündungen der Schleimhaut des Maales. Die Händler lassen ihre Schweine häufig von der Straße ab, zu den Bauerhöfen treiben, um sie dort zu verkaufen. Hungrig und ermüdet werden sie auf den diese Höfe umgebenden Lagern; sind nun unter denselben einige Kranke und frist das Rindvieh beim Tränken oder Waidetrieb auf diesen Stellen, so wird es augenblicklich von Maul- und Klauenseuche ergriffen. — Zahlreiche Erfahrungen haben, besonders in den zwei letzten Jahren, diese Beobachtung bestätigt; und besonders im Juli 1849 folgte die Maul- und Klauenseuche ganz genau dem Wege, den wenige Tage früher ein Schweine-treiber genommen und verschonte alle Bauerhöfe, die dieser nicht berührt hatte. Ich hatte damals 11 von dieser Seuche ergriffene Stücke Rindvieh in meinen Ställen, bei denen trotz der sorgfältigsten Pflege und des Gebrauches der anempfohlenen Antiphlogistica und des übrigen angerühmten Heilapparates die Genesung so langsam vorwärts schritt, daß das Zugvieh zur Wintersaat-Bestellung nur mit der größten Schonung ge-

braucht werden konnte, die Kühe aber nicht mehr zu ihrem gewöhnlichen Milchertrage zurückkehrten. In den beiden folgenden Jahren wiederholte sich die Seuche in Folge der nämlichen Ursachen. Da ich mir den in dieser Krankheit so wirksam anempfohlenen Gänserich (*Potentilla anserina* Lin.) frisch nicht verschaffen konnte, so machte ich einen Versuch mit der ebenfalls zur Familie der *Fragariae* gehörenden, gewöhnlichen Wald- und Gartenerdbeere. Es wurde dem kranken Vieh drei Mal täglich eine Abkochung von Erdbeerstengeln und Blättern gereicht, und die abgekochten Blätter noch zu fressen gegeben. Der Erfolg war ein ausgezeichnet günstiger. In wenigen Tagen waren die von der Seuche befallenen Thiere hergestellt. Um den Versuch weiter auszudehnen, wurde den im nämlichen Stalle stehenden noch nicht ergriffenen Kühen täglich in der Früh und Abends eine solche Abkochung gereicht; sie blieben alle von der Krankheit verschont. Im Jahre 1851 beschränkte sich mit Hilfe dieses Mittels die Seuche auf ein einziges Stück Rindvieh, indem, sobald sie sich gezeigt hatte, allen übrigen Erdbeerblätter-Abkochung eingegeben wurde.

(Schudi, in der med. Zeitg. Rußlands.)

Auszug aus dem Rigaschen Handelsbericht vom 7^{ten} Mai 1853.

Der N.-Wind hält an; seit vorgestern doch weniger heftig, so daß die Barken es wagen durften, ihre Weiterreise wieder aufzunehmen. Bis heute früh waren deren an 200 eingetroffen und wird der Rest in wenigen Tagen folgen, wenn sie nicht wieder durch scharfen Wind aufgehalten werden. Was überhaupt die Witterung anbelangt, so verlangt den Landmann nach wärmerer Temperatur und namentlich Regen. Die Klagen über den Stand der Felder werden lauter und beschränken sich nicht allein auf die frühere Aussage, daß in den Niederungen fast ohne Ausnahme umgepflügt werden muß, sondern man will finden, daß der scharfe N.-Wind auch die

bisher gut gestandenen Felder zu lichten beginnt. Wenn wir auch hoffen, daß diese letzte Besorgniß im Augenblicke noch wenig begründet sein möchte, so ist doch nicht zu leugnen, daß die Erfahrung nur zu oft gelehrt, daß N.-Winde in dieser Zeit sich auf länger festzusetzen pflegen. Im Geschäft konnte bis jetzt erst Statt findenden Zufuhren nichts Erhebliches umgehen; auch in Roggen haben wir keine Umsätze zu melden, wenngleich manche Bedürfnisse für Schweden, durch die Ankunft einiger Schiffe, auszutauchen scheinen. Die Inhaber fassen aber wieder mehr Meinung durch die im Auslande bestehenden Befürchtungen über die Felder, die durch gewonnene Ueberzeugung im eigenen Lande um so glaubwürdiger erscheinen, und halten sich demnach vom Markte entfernt, bis auf Einzelne, die bei kleiner Erhöhung abzugeben willens. Bei aller dieser Festigkeit scheint aber dennoch hervorzugehen, daß die allenthalben Räumung der Vorräthe mehr, als die Vergrößerung derselben durch etwaige neue Unternehmungen bezweckt wird, daher eine abermalige flauere Wendung der auswärtigen Märkte, weniger Beharrlichkeit in der Ausdauer der Speculationen von Seiten der Inhaber erwarten ließe. Von kurischem Roggen war weniger Rede und scheint man für $\frac{112}{100}$ Pfd. nicht über 78 S.-Rbl. gehen zu wollen, es war andererseits aber auch nichts am Markt, ebenso von Gerste. Weizen und Hafer bleiben unberücksichtigt. Hauf war nicht angetragen. Flachs hatte keine nennenswerthen Umsätze; Sorten bedangen, wie aus den Notirungen ersichtlich, $\frac{1}{2}$ S.-Rbl. pr. Berkowitz mehr und waren dazu gefragt; für die Kron-Gattungen wollte man aber nicht über die letzten Preise bewilligen.

Die Stimmung für Roggen war ziemlich animirt und hätte das Geschäft ziemlich lebhaft werden können, wenn mehr Verkäufer da gewesen wären, so beschränkten sich die Umsätze aber nur auf 100 Last $\frac{115}{100}$ Pfd. russ. zu 70 S.-R.:

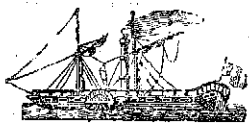
100	"	$\frac{115}{100}$	"	"	"	71	"
40	"	$\frac{115}{100}$	"	"	"	75	"

für die leichte Waare namentlich bleiben Käufer zur sofortigen Verladung.

Literarische Anzeige.

Das von Carl Chr. Ulmann herausgegebene keltische Melodienbüchlein ist mit einem Anhange, welcher die Sonntags- und Abendmahls-Liturgie enthält, wiederum in der Müller'schen Buchdruckerei und bei dem Herausgeber zu haben in Partien von wenigstens fünfzig Exemplaren ungebunden zu 6 und gebunden zu 6 Kop. S.-Mze., einzeln ungebunden zu 7½ und gebunden zu 11 Kop. S.-Mze.

Bekanntmachungen.



Die Abfahrt des Dampfschiffes „Thetis“ der Actien-Gesellschaft Mediator findet aus St. Petersburg den 15. Mai statt und wird benanntes Dampfschiff am 17. d. M. morgens in Riga eintreffen, am selbigen Tage um 8 Uhr abends die Fahrt nach Libau fortsetzen, und am 21. d. M. von hier nach St. Petersburg zurückkehren.

Die gedruckten Annoncen, betreffend die Reisen und Fahrpreise, sind im Comptoir der Actien-Societät Mediator im Hause des Herrn Pohrath, neben der Polizei-Verwaltung, näher einzusehen.

Von der Administration der Domkirche werden hiemit Diejenigen, welche gesonnen sind, während des Jahrmarkts ihre Buden und Tische, welche sie im verflossenen Jahre gehabt, zu behalten, aufgefordert, sich spätestens bis zum 12. Juni d. J., entweder in Person oder durch ihre Bevollmächtigten, bei dem Kirchenschreiber Schröder zu melden, und das diesbezügliche Erforderliche in einem dazu bestimmten Buche notiren zu lassen, da nach dieser Zeit Niemand mehr das Recht hat, seinen früher innegehabten Platz oder Bude zu verlangen, und die Administration alsdann über diejenigen Buden, die nicht besprochen worden sind, anderweitig disponiren wird. Auch zeigt dieselbe hiemit an, daß Jeder, der eine Bude oder einen Tisch bespricht, solche selbst benutzen muß und Niemand das Recht hat, seinen Platz oder Bude an einen Andern abzutreten, indem es ausschließlich der Administration zukommt, solche Buden und Tische, die von früheren Besitzern nicht selbst benutzt werden, an einen Andern zu vergeben. Uebrigens wird hiemit bekannt gemacht, daß Niemand seine eigene Bude auf den Jahrmarktsplatz stellen darf, da die Kirche selbst hinlänglich mit Buden versehen

ist und einen Jeden damit zur Zufriedenheit bedienen kann, und daß eine Bude oder Tisch nicht von mehreren Personen, sondern nur von dem Miether selbst benutzt werden darf; sollten aber zwei Tage vor dem Jahrmarkte Buden und Tische zu vermieten noch übrig seyn, so können alsdann Diejenigen, welche davon Gebrauch zu machen wünschen, befriedigt werden. Schließlich wird zur Kenntniß gebracht, daß für die auf dem großen Friedhofe befindlichen Buden und für die im Jahrmarkt überhaupt benötigten Tische die Zahlung der Miete nach einer in jeder Bude gemachten Bezeichnung des Quadratfuß-Inhaltes derselben, und zwar nach der von Einem Wohl-edlen Rathe herabgesetzten Taxe:

für eine große steinerne Bude 20 Kop. S.

=	=	kleine	dito	26	=	=
=	=	große hölzerne Bude	17	=	=	=
=	=	mittlere	dito	19	=	=
=	=	kleine	dito	20	=	=
=	=	kleinste	dito	23	=	=

wie ebenfalls für jeden Tisch 50 Kop. S.-Mze. pr. Fuß Längenmaßes, gegen eine mit der Unterschrift des Kirchenvorstehers versehene, auf Stempelbogen von 30 Kop. S.-M. anzufertigende Quittung, an den Kirchenschreiber Schröder gleich bei der getroffenen Uebereinkunft wegen des Miethens der Buden und Tische zu erlegen ist. 3.

Zu verkaufen.

Auf dem Gute Romeskaln sind 300 Loof schwerer Hafer à 1 Rbl. S.-Mze. zu verkaufen.

Zu vermieten.

In der kleinen Schloßstraße Nr. 105, neben dem Jacobi-Kirchenhause, ist eine hübsche Wohnung von 3 Zimmern mit allen Wirthschaftsbequemlichkeiten zu vermieten und gleich zu beziehen; Näheres 1 Treppe hoch morgens von 9—11.

Im Woldemar Fielitzschen Hause in der großen Peitangasse ist eine Wohnung von drei Zimmern mit allen Wirthschaftsbequemlichkeiten zu vermieten und gleich zu beziehen.

Ein Zimmer vermietet monatlich

Tafsch. 1.

Ein Zimmer mit Möbeln und Beheizung vermietet unweit der Sandspforte Mau. 3

Für 200 Rbl. ist eine elegante Wohnung von 4 Wohnzimmern, Vor- und Leutezimmer, Küche, Speisekammer und andern Räumen zu vermieten Euphoniestraße Nr. 93. 3

Im Hause des weil. Ältesten Joh. Geo. Voorten in der Kalkstraße ist die Bel-Etage nebst allen Wirthschaftsbequemlichkeiten, so wie verschiedene kleinere Wohnungen, Stallraum, Wagenremise, Speicher u. zu vermietthen und im Comptoir zu erfragen. 1

Im Hayschen Hause, große Ständergasse Nr. 23, ist die Bel-Etage vom 1. Juni d. J. an gerechnet zu vermietthen, worüber das Nähere in demselben Hause auf der Flur, Thür rechts, täglich vormittags von 10 bis 12 Uhr zu erfahren ist. 1

Im Hauffeschen Hause in der Schwimmstraße sind zu vermietthen eine Bude und ein Keller; Näheres daselbst zwei Treppen hoch. 2

Ein meublirtes Zimmer in der Stadt ist für den Sommer zur Miete zu haben. Adressen werden durch die Müllersche Buchdruckerei erbeten.

Eine aus zwei zusammenhängenden Zimmern bestehende Wohnung für einen Unverheiratheten ist mit Heizung und Aufwartung in meinem Hause am Petri-Friedhofe zu vermietthen und gleich zu beziehen. J. C. D. Müller. *

Im Bolmerange-Helmundschen Hause ist eine Wohnung für Unverheirathete zu vermietthen. 13

Eine an der Esplanade belegene große festgebauete Scheune, als Speicher, Werkstatt oder zu anderm Zwecke nutzbar, vermiethet vom 1. Mai d. J. Felsko. 1.

Im von Gerstenmeyerschen Hause an der Scheunenstraße ist ein Stall und Wagenhaus nebst Kutscherkammer zu vermietthen.

In der kleinen Schloßstraße Nr. 105 ist ein kleiner Speicherraum zu vermietthen.

Strand-Wohnung.

Eine Sommerwohnung am Neu-Bilderlingshoffschen Strande, bestehend aus 6 Zimmern nebst Küche, Eiskeller, Pferdestall, Wagenhaus und einigen Möbeln, ist zu vermietthen oder auch zu verkaufen. Zu erfragen bei dem Domainenhofs-Assessor Baron Uexküll.

Sommerwohnungen.

Auf meinem Höfchen, Sassenhof Nr. 47, ist eine große und kleine Sommerwohnung nebst Stall und Wagenhaus zu vermietthen.

H. Braeutigam. 2

Am Katharinenbamm Nr. 39, schrägüber der Siege, sind Wohnungen zu vermietthen, für den Sommer so wie auch jährlich, auch ist eine Wohnung zur Bäckerei zu benutzen; nähere Auskunft in der Müllerschen Buchdruckerei. 1

Auf Katharinenbamm beim Sattlermeister C. Beck Nr. 69, gradüber Kaufmann Jaksch, ist eine Sommerwohnung nebst Obstgarten und Eiskeller zu vermietthen.

Mein auf Sassenhof belegenes Höfchen nebst allen Wirthschaftsbequemlichkeiten ist für die Sommermonate zu vermietthen.

Consulent J. H. Wilm.

Ein zwischen Altona und Heinrichsohnshof belegenes Haus ist für die Sommermonate zu vermietthen, auf Verlangen auch mit Pferdestall und Wagenremise; zu erfragen in der Scheunengasse im Hause des Schneidermeisters Reß, eine Treppe hoch. 1

Eine freundliche Sommerwohnung von vier Zimmern nebst Wirthschaftsbequemlichkeiten und Garten ist auf Thornsberg zur Miete zu haben durch das Erkundigungs-Bureau. 1.

Zu verpachten.

Auf den unweit Dünaburg in Kurland belegenen Kalkuhnschen Gütern sind mehrere Höfe und Beihöfe von resp. 100 bis 420 Loofstellen Acker-Areal vom Johannis-termin 1853 an in Arrende zu vergeben und jederzeit zu besichtigen; nähere Auskunft ertheilt auf dem Hofe Kalkuhnen die Gutsverwaltung, so wie in Riga Herr Dr. juris August von Oettingen im Jenkelschen Hause an der Kalkstrasse.

Engagements-Gesuch.

Ein gesitteter junger Mensch, der im Deutschen und Lettischen Fertigkeit, als auch im Russischen und der theoret. Technologie Kenntnisse hat, wünscht eine Stelle als Gemeinde-Schreiber oder Buchhalter auf dem Lande. Das Nähere in der Müllerschen Buchdruckerei. 1.

Redacteur Baron Hahn.

Der Druck wird gestattet. Riga, den 11. Mai 1853. [Censor C. Alexandrow.

Отдѣлъ второй.
Часть официальная.

Zweite Abtheilung.
Officieller Theil.

Anordnungen und Bekanntmachungen der
Ltbl. Gouvernements-Regierung.

Zur Beantwortung der Frage, wie es mit dem Abschluß bauerlicher Pachtcontracte auf denjenigen Besitzlichkeiten zu halten sey, die in Arrende vergeben sind und deren Erbherrn sich außer Landes befinden, ohne die Arrendatoren zum Abschluß der besagten Contracte ermächtigt, oder anderweitige Bevollmächtigte zur Wahrnehmung ihrer hierauf bezüglichen Rechte und Obliegenheiten designirt und namhaft gemacht zu haben, ist auf befallige Vorstellung der Commission zur Einführung der Ltbl. Agrar- und Bauerverordnung von Seiner Durchlaucht dem Herrn General-Gouverneur, als erläuternder Zusatz zu den §§ 108, 143 und 231 der Agrar- und Bauerverordnung vom Jahre 1849 folgende Bestimmung genehmigt worden:

„Befindet der Erbbesitzer eines in Arrende vergebenen Gutes sich außer Landes und hat derselbe weder den Arrendator dieses Gutes zum Abschluß der Gesindespachtcontracte ermächtigt, auch noch einen anderweitigen Bevollmächtigten zur Ertheilung der im § 231 der Agrar- und Bauerverordnung geforderten Zustimmung zum Abschluß der gedachten Contracte designirt und dem örtlichen Kirchspielsgerichte namhaft gemacht, so ist Arrendnehmer berechtigt, von sich aus die Contracte vollgültig abzuschließen, jedoch nicht auf mehr Jahre, als die noch bestehende Dauer seiner Arrende, und dergestalt, daß, wenn der bezüglichen Arrende nur noch eine kürzere als 6jährige Dauer bevorsteht, die neuen Pachtcontracte auch auf weniger als sechs Jahre geschlossen werden können, wobei selbstverständlich bei der schriftlichen Formulirung der Contracte für die seit früher bestehenden Pachtverhältnisse keinerlei Modificationen der bisherigen Pachtbedingungen irgend zulässig sind.“

Auf befallige Requisition der Commission zur Einführung der Ltbl. Agrar- und Bauerverordnung wird von der Ltbl. Gouvernements-Regierung die vorstehende Bestimmung hierdurch zur

Wissenschaft und Nachachtung Derer, die es angeht, bekannt gemacht.

Den 5. Mai 1853.

Nr. 1657.

P r o k l a m a.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Jellin werden auf geschickenes Ansuchen alle Diejenigen, welche an nachstehende Grundstücke:

- 1) an das, in dieser Stadt sub Nr. 156 belegene, von dem Herrn Pfandhalter Joachim Friedrich Erdell laut zwischen ihm und dem Hrn. Ordnungsrichter Theodor von Helmersen am 15. April d. J. abgeschlossen, d. d. 28. selbigen Monats gehörig corroborirten, Contracts für die Summe von Fünftausend Rbl. S. M. käuflich acquirirte, Wohnhaus sammt Appertinentien und
- 2) an das, in dieser Stadt sub Nr. 9 Lit. A und B belegene, von dem Hrn. Kaufmann Paul Julius Lohberg laut, zwischen ihm und dem Hrn. Arrendator Joseph Mosfin am 3. Februar d. J. abgeschlossenen, d. d. 13. selbigen Monats gehörig corroborirten, Contracts für die Summe von Viertausend fünfhundert Rbl. S. käuflich acquirirte, Wohnhaus sammt Appertinentien —

aus irgend einem rechtlichen Grunde Ansprüche und Anforderungen zu machen, oder wider deren Veräußerung und Eigentumsübertragung Einreden formiren zu können vermeinen sollten, desmittelft aufgefordert, sich nach Lib. III. Tit. 11, § 6, Stat. Rig., innerhalb Jahr und Tag, nämlich bis zum 9. Juni 1854 sub poena praeclusi bei diesem Rathe mit selbigen zu melden, sie gehörig zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört und die benannten Grundstücke den obangeführten Käufern zum erb- und eigenthümlichen Besitz adjudicirt werden sollen.

Jellin, den 28. April 1853.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät, des Selbstherrschers aller Rußen etc., füget das Kaiserliche Rigasche Kreisgericht zu wissen: Demnach hieselbst von dem Besitzer des Gutes Rujen-Großhof, Herrn Kirchspielsrichter Gustav von Krüdener nachgesucht worden, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber erlassen zu wollen, daß von dem gedachtem Herrn Gustav v. Krüdener eigen-
thümlich gehörigen Gute Rujen-Großhof folgende zu dem Gehörchlande dieses Gutes gehörige 22 Grundstücke:

							S.-Rbl. Kop.
1) Urne	groß 24	Zhlr. 70	Gr.,	auf den Bauer Reinhold Asper	für den Preis von	2973	33
2) Sedwat	" 33	" 85	"	" John Mehlbart	" "	3682	97
3) Peite	" 32	" 45	"	" Heinrich Mehlbart	" "	3575	—
4) Helmer	" 27	" —	"	" Simon Alberts	" "	3240	—
5) Maß-Studding	" 29	" 36	"	" Heinrich Mehlbart	" "	3528	—
6) Leies-Klahwe	" 26	" 10	"	" Dite Ampermann	" "	2833	6
7) Kalna-Klahwe	" 26	" 10	"	" Sander Masrog	" "	2833	6
8) Auning-Breesche	" 32	" 38	"	" Gust Bredis	" "	3517	81
9) Auning	" 32	" 38	"	" Thom Brosch	" "	3696	13
10) Pompib	" 33	" 47	"	" Andres Belbau	" "	3125	95
11) Wilke	" 26	" 82	"	" John Mehlbart	" "	2919	86
12) Leies-Kohse	" 23	" 82	"	" Tennis Brosch	" "	2558	49
13) Kalna-Laur	" 30	" 81	"	" Peter Vloß	" "	3553	50
14) Salte Bathen Matthies	" 19	" 49	"	" Jakob Kreil	" "	2081	48
15) Salte Bathen Mickel	" 19	" 37	"	" John u. Adam Kreil	" "	2067	28
16) Krühse	" 27	" 74	"	" John Ohfoling	" "	3102	18
17) Kalna-Kohse	" 23	" 59	"	" Tennis Brosch	" "	2531	7
18) Rahmneef	" 15	" 8	"	" Tennis Hinzenberg	" "	1637	14
19) Meschul	" 26	" 64	"	" John Gold	" "	2938	22
20) Pluppat	" 23	" 49 ⁸ / ₆₄	"	" Peter Dunnen	" "	2591	57
21) Leies-Laur	" 29	" 83	"	" Jakob Melkus	" "	3411	13
22) Paule	" 21	" 30	"	" Jakob Golde	" "	2389	33

dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kauf-Contracte und nachdem vom Kauffschilling für sämtliche 22 Gesinde 12,978 Rbl. 18 Kop. S.-M. bei der Oberverwaltung der Bauer-Rentenbank deponirt worden, übertragen worden sind, daß diese Grundstücke den benannten Käufern, als freies von allen auf dem Gute Rujen-Großhof lastenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre etwanigen Erben angehören sollen, und nachdem Eine Allerhöchst verordnete Oberdirection der Eibl. adeligen Güter-Credit-Societät in die Corroboration besagter Kauf-Contracte unter dem Vorbehalte eingewilligt, daß die Vorrechte der Credit-Societät an die verkauften 22 Gesinde durch den Verkauf und dessen Corroboration in keiner Weise alterirt werden und die genannten Gesinde nach wie vor für die auf dem Gute Rujen-Großhof ruhende Pfandbriefsschuld verhaftet bleiben, bis von der Oberdirection der Eibl. adeligen Credit-Societät der Betrag der abzulösenden Pfandbriefssummen für die ex nexu mit der Eibl. adeligen Credit-Societät tretenden obengenannten Gesinde bestimmt und dieselben durch Beibringung der Ablösungssumme demgemäß vollständig sicher gestellt worden; als hat das Rigasche Kreisgericht, sothenn Gesuche willfahrend, kraft dieser Publication, der Corroboration der betreffenden Kauf-Contracte vorgehend, Allen und Jeden, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen an das Gut Rujen-Großhof formiren zu können vermeinen, zu wissen geben wollen, daß besagte Kauf-Contracte nach Ablauf dreier Monate a dato dieser Publication richterlich corroborirt und somit der Verkauf dieser 22 Grundstücke vollzogen werden soll, als weshalb dieselben, mit Ausnahme jedoch der Eibl. Credit-Societät, wegen deren resp. Pfandbriefsforderung ihre desfalligen Rechte und Interessen innerhalb dieser drei Monate wahrzunehmen und bei diesem Kreisgerichte geltend zu machen haben, widrigenfalls richterlich angenommen seyn wird, daß selbige tacito und ohne allen Vorbehalt darin willigen, daß die Grundstücke qu. von dem Gute Rujen-Großhof verkauft und somit von ihrer bisherigen Hypothek ausgeschieden und dagegen die Kauffsumme entweder zur hypothekarischen Sicherheit der Creditores besagten Gutes gerichtlich deponirt oder aber, soweit selbige ausreichen, zur Befriedigung der Ingrossarien dieses Gutes nach ihrer gesetzlichen Reihenfolge verwandt werde, als welcher gemäß verfahren werden wird.

Ungültige Documente.

Demnach der Herr Gouvernements-Secrétaire Theodor Basler um Mortification des verlorenen Zinscoupons pro Octobertermin 1850 zu dem Livländischen Pfandbrief Nr. ¹⁹~~2556~~ Fölkhof groß 1000 Thaler, und der dimittirte Herr Capitain Gustav von Bähr um Mortification des seinem verstorbenen Vater weiland Herrn dimitt. Artillerie-Capitain Jakob von Bähr von der Oberdirection der Livländischen adeligen Credit-Societät am 26. October 1833, sub Nr. 1941 ausgestellten, jedoch abhanden gekommenen Depositat-Scheins über den zur Aufbewahrung entgegen genommenen Livländischen Pfandbrief Nr. ¹⁵~~2556~~, ausgefertigt auf das Gut Brinkenhof oder Sustel, an Werth 500 Rbl. S., gebeten, so werden in Grundlage des Patents Einer Kaiserlichen Livländischen Gouvernements-Regierung vom 23. Januar 1852 Nr. spec. 7 und der Publication vom 24. April 1852, Nr. 10,886, von der Oberdirection der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät alle Diejenigen, welche gegen die nachgesuchte Mortification des vorstehend bezeichneten Zinscoupons pro October-Termin 1850 zu dem Livländischen Pfandbrief Nr. ¹⁹~~2556~~ Fölkhof groß 1000 Thaler und des zum Besten des weiland Herrn dimitt. Artillerie-Capitains Jakob von Bähr am 26. October 1833, sub Nr. 1941, diesseits ausgestellten Depositat-Scheins, rechtliche Einwendungen machen zu können vermeinen, hiedurch aufgefordert, dieselben innerhalb der Frist von sechs Monaten a dato, wird denn bis zum 2. November 1853, bei dieser Oberdirection hieselbst in Riga anzumelden, bei der Verwarnung, daß nach widerspruchslos abgelaufener Frist von sechs Monaten a dato sowohl der vorbezeichnete Zinscoupon als auch der Depositat-Schein für ungültig erklärt und den resp. Herren Bittstellern an Stelle des mortificirten Zinscoupons und des mortificirten Depositat-Scheins hinkünftig allein gültige Duplicate ausgereicht werden sollen. —2—

Den 2. Mai 1853.

Nr. 434.

Öffentlicher Verkauf von Besitzlichkeiten.

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія сямъ объявляется, что согласно определению Кронштадскаго Городоваго Магистрата, за неплатежъ Кронштадскимъ 2. гильдии купцомъ Васильемъ Михайловымъ Педоносковымъ, по закладной, совершенной 10. Февраля 1842 года, денегъ занятыхъ у Дѣйствительнаго Статскаго Совѣтника Носкова и

у Капитана 1. ранга Поскочина, всего 28,571 руб. 42%, коп. сер., будутъ продаваться съ публичныхъ торговъ, въ Присутствіи Губернскаго Правленія, каменный торговый банн, съ каменнымъ и деревяннымъ домомъ и со всемъ при нихъ строеніемъ и землею, принадлежащая должнику купцу Василью Михайлову Педоноскову, состоящая С. Петербургской губерніи, въ г. Кронштадтѣ, купеческой части, 1. квартала, въ Сайдашней улицѣ, подъ № 50, 1) банн въ одинъ этажъ, въ одной связи пять банн во дворъ на гранитномъ цоколь, крытый желѣзомъ, длиною по сосѣдней границѣ 20 $\frac{2}{3}$ саж., шириною 4 $\frac{1}{2}$ саж., во двору длин. 12, шир. 5 саж., дворомъ отдѣляющаяся баня, длинны 9, ширины 3 $\frac{2}{3}$ саж. При баняхъ банные аппараты и принадлежности, и каменный водогрейная на цокольномъ фундаментѣ, длиною 5, шириною 4 $\frac{1}{2}$ саж., при коей еще досчатый сарай, 2) домъ 3-этажный, на цокольномъ фундаментѣ, крытый желѣзомъ, длиною по улицѣ 12 и шириною 6 $\frac{1}{2}$ саж., у него первый этажъ кирпичный, а прочіе два бревенчатые, 3) во дворъ досчатый сарай, крытый въ два теса, длиною 2-хъ этажный, длиною 9, шириною 3 саж., въ смежности съ нимъ жилой бревенчатый покой безъ фундамента, крытый въ два теса, длиною 4, шириною 3 саж., при этомъ же три конюшни и сарай, 4) во дворъ деревянное строеніе, длиною 9, а шириною 3 саж., крытое тесомъ, безъ фундамента. Описанныя строеніе приносятъ временному владельцу-Капитану Поскочину дохода въ годъ, 1. банн, отдаваемыхъ въ арендное содержаніе за 2000 руб. сер., приносятъ чистаго дохода 1840 руб.; трехэтажный домъ даетъ чистаго дохода 1238 руб. 40 коп.; остальные за тѣмъ строенія 175 руб. 50 коп.; оцнены же: банн въ 14,720 руб. сер., трехэтажный домъ въ 6811 руб. 20 коп. сер., прочее строеніе въ 526 руб. 50 коп. Въсѣ же вообще заложенные строенія оцнены въ 22,058 руб., вмѣстѣ съ землею подъ ними, которой по улицѣ 14 $\frac{1}{2}$, а во дворъ 41 $\frac{1}{2}$ саж. и сверхъ сего сада, длиною 15 и поперекъ 21 $\frac{1}{2}$ саж.; а всего квадратныхъ 921 $\frac{3}{4}$ саж. Продажа означеннаго имѣнія будетъ производиться въ срокъ торга 2. Іюля, съ переторжкою чрезъ три дня; торгъ начнется съ 11 часовъ утра. Опись и бумаги, до продажи и публикаціи относящіяся желающіе могутъ видѣть въ Губернскомъ Правленіи. —3—

Сямъ объявляется, что, согласно определению Новоладожскаго Уѣзднаго Суда, будетъ въ немъ продаваться съ публичныхъ торговъ, на удовлетвореніе частныхъ долговъ, въ количествѣ 1430 руб. 80 к. с., недвижимое имѣніе умершей помѣщицы Штыкъ-Юнкерши Марьи Головиной, состоящее С. Петербургской губерніи, Новоладожскаго уѣзда, во 2-мъ ставѣ, въ Рождественскомъ Сясь-

комъ погостѣ, въ пустошахъ называемыхъ Опочил, Савинщина, Маньковщина и Новолокъ. Въ пустошъ Опочил, при деревнѣ Яхновѣ, земли, подлежащей продажѣ, одной удобной, за исключеніемъ неудобной, 2 дес. 1830 саж., которая оцѣнена въ 30 руб. сер.; въ Савинщинѣ 5 дес. 1249 саж. оцѣненной въ 57 руб. 50 к., въ Маньковщинѣ 3 дес. 62½ саж., оцѣненной въ 33 руб. сер., и въ Новолокъ 18 дес. 1022½ саж., которая оцѣнена въ 202 р. 50 к.; а всего за исключеніемъ неудобной, одной удобной земли 29 дес. 1761 саж., находящейся нынѣ въ пустѣ и состоящей въ чрезвычайномъ владѣніи съ другими владѣльцами, оцѣненной для продажи въ 323 руб. сер. Это имѣніе будетъ продаваться въ срокъ торга 2. Іюля сего 1853 года, съ 11-ти часовъ утра и съ переторжкою чрезъ три дня, въ Новоладожскомъ уѣздномъ судѣ, гдѣ можно видѣть опись и другія бумаги, до продажи и публікаціи относящіяся. —2—

Öffentlicher Verkauf von Vermögens- Gegenständen.

Zufolge Anordnung der St. Petersburgschen Gouv.-Regierung soll das Gut des Neu-Ladogaschen Gütebesizers Vladimir Rastislawow Morawinow — welches auf 2246 Rbl. S. abgeschätzt worden ist, — Schulden halber zum öffentlichen Meistbot gestellt werden. Die defizitfälligen Forderungen sind auf den 13. und 16. Juli 1853 festgesetzt worden und werden zu diesem Zwecke die etwaigen Kaufliebhaber aufgefordert, sich zur Einsicht der Bedingungen in der St. Petersburgschen Gouv.-Regierung einzufinden.

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія симъ объявляется, что по опредѣленію Новоладожскаго Уѣзднаго Суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга, въ срокъ 13 Іюля сего 1853 года, съ переторжкою чрезъ три дня, недвижимое имѣніе Новоладожскаго Помѣщика Владимира Растиславова Мордвинова, доставшееся ему отъ Тайнаго Совѣтника Сенатора Мордвинова, состоящее Новоладожскаго уѣзда, 3. Стана, въ Сельцѣ Заборьѣ и деревняхъ Всси, Быковой Горѣ (Быковщинѣ) и Тюневѣ Посадѣ, съ крестьянами и дворовыми людьми, въ числѣ 22 ревизскихъ душъ мужескаго пола и 16 женскаго, а наличныхъ 21 мужескаго и 16 женскаго и съ землею къ деревнямъ и къ пустошамъ Вѣтиси, Пашуховщинѣ, Малитину, Грузину, Острову (замошью) и Площадкѣ принадлежащую. Сельцо Заборьѣ и деревня Тюневѣ Посадѣ на берегу удобной къ сплаву рѣчки Воронежки; а деревня Быкова Гора и Всси близъ той же рѣчки въ двухъ верстахъ отъ Свирскаго Канала и Ладожскаго Озера, въ ½ верстѣ отъ Архангельской столбовой дороги. Крестьяне состоятъ на бар-

щинѣ. Въ имѣніи находятся господскій домъ и хозяйственные строенія. Все имѣніе оцѣнено въ 2246 р. сер. и продается за неплатежъ денегъ по закладной, данной на то имѣніе 10. Января 1847 года, въ 2750 руб. Тайнымъ Совѣтникомъ Мордвиновымъ Тинювнику 4. Класа Коссаговскому нынѣ умершему, оставшихъ за уплатою, 1750 руб. съ процентами, и по заемному письму, выданному за поручительствомъ Тайнаго Совѣтника Мордвиновымъ женой Надворнаго Совѣтника Розѣ Мазуркевичевой въ 1500 руб. сер. съ процентами а также на удовлетвореніе другихъ долговъ, предъявленныхъ собственно на Коллежскаго Регистратора (нынѣ Губернскаго Секретаря) Владимира Мордвинова. Торги будутъ производиться съ 11 часовъ утра въ С. Петербургскомъ Губернскомъ Правленіи, гдѣ можно видѣть опись и другія бумаги, до продажи и публікаціи относящіяся. —2—

Publication.

Zur Erleichterung der Ueberwachung eines geregelten Geschäftsbetriebes ist von dem Civl. Hofgerichte verfügt worden, bei dessen Krepost-Expedition vom 1. Mai d. J. ab ein Empfangsbuch zur Entgegennahme der bei gedachter Krepost-Expedition mündlich angebrachten Gesuche einzurichten, in welches Empfangsbuch alle Supplicirenden eigenhändig ihre bei der Krepost-Expedition dieses Hofgerichtes anzubringenden mündlichen Gesuche mit möglichst kurzer Bezeichnung des Gegenstandes und Angabe des eingezahlten Summenbetrages einzutragen und dabei zugleich die von ihnen zum Rückempfang des Erbetenen allhier am Orte bestimmte Person anzugeben, bei Unterlassung dessen aber selbst es sich beizumessen haben, wenn dadurch in der prompten Expedition etwa Verzögerungen herbeigeführt werden sollten.

Den 29. April 1853. Nr. 1234. —3—

Bekanntmachungen.

Demnach von denjenigen Livländischen Pfandbriefen, welche im Jahre 1838 gebunden worden, nach Maßgabe der denselben zugeschriebenen Zusage, der 20. Theil wiederum alljährlich kündbar werden soll, und die zu solchem Zwecke zu veranstaltende Ausloosung desfallsiger Bestimmung zufolge am ersten Montage im Monat Mai jeden Jahres stattfindet, so ist die diesjährige dritte Ausloosung des 20. Theils der ebenbezeichneten Pfandbriefe von der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät am 16. Mai 1853 vollzogen worden und werden die gezogenen Nummern der Pfandbriefe, welche vom April-Termin 1853 ab aus bisheriger Gebundenheit

treten und für beide Theile kündbar geworden sind, desmittelft zur Kenntniß der Inhaber solcher Pfandbriefe gebracht.

Letzischen Districts:

Nr. gen.	Thaler. S.-R.
692 sp. 16 Feheln	1000 —
5918 — 4 Mehlfüll	— 1000
7948 — 21 Schloß Wenden	— 1000
8869 — 25 Smilten	— 1000
9201 — 10 Clausholm	— 1000
10479 — 2 Blumbergshof	— 1000
10643 — 16 Stolben	— 1000
10696 — 4 Odenfee	— 1000
10734 — 42 dito	— 1000

Esthnischen Districts:

Nr. gen.	Thaler S.-R.
2933 sp. 15 Schloß Sagniß	1000 —
8560 — 121 Alt-Anzen	— 1000
8579 — 140 dito	— 1000

Riga, den 18. Mai 1853. Nr. 456.

Nachdem auf Grundlage der in den hiesigen örtlichen Wochenblättern, in dem Intelligenzblatt der St. Petersburgischen Deutschen Zeitung und in dem Königlich Preussischen Staatsanzeiger inserirt gewesenen Bekanntmachung der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät vom 5. März 1848 die 6. Ausloosung des 20. Theils der Livländ. Pfandbriefe Litt. S., welche vom April-Termin 1853 ab aus bisheriger Gebundenheit und wieder in die Reihe der für beide Theile kündbaren Pfandbriefe getreten, am 4. Mai 1853 von dieser Oberdirection vollzogen worden, so werden die gezogenen Nummern mit Bezugnahme auf die Bekanntmachung vom 5. März 1848 desmittelft zur Kenntniß der Inhaber solcher Pfandbriefe gebracht.

Letzischen Districts:

Nr. gen.	Thaler. S.-R.
37 sp. 11 Idwen	1000 —
162 — 15 Ofelshof	800 —
195 — 3 Stopiusshof	1000 —
235 — 25 Regeln	1000 —
290 — 29 Noetkenshof	1000 —
360 — 30 Marienburg	1000 —
496 — 166 —	— 1000
632 — 1 Fistehlen	1000 —
681 — 5 Feheln	1000 —
683 — 7 —	1000 —
765 — 57 Ringmundshof	500 —
825 — 10 Jürgensburg	1000 —
916 — 46 Nahof	500 —

Nr. gen.	Thaler. S.-R.
954 sp. 9 Sternhof	1000 —
1089 — 15 Meselan	1000 —
1139 — 22 Stopiusshof	500 —
1178 — 11 Ranzen	1000 —
1656 — 23 Rosenhof	1000 —
1769 — 19 Bersohn	1000 —
1809 — 59 —	1000 —
1827 — 77 —	600 —
2137 — 93 Seßwegen	500 —
2140 — 96 —	500 —
2157 — 113 —	500 —
2352 — 19 Tollenhof	500 —
2385 — 1 Wiegandshof	1000 —
2467 — 40 Sunzel	1000 —
2767 — 38 Lindenberg	— 500
2870 — 3 Lühde	— 1000
2943 — 13 Turnishof	— 1000
3085 — 15 Cadfer	— 1000
3918 — 9 Goldbeck	— 1000
4438 — 7 Reysen	— 1000
4521 — 1 Rayenhof	— 1000
4572 — 21 Lennewaden	— 1000
4638 — 2 Schreibershof	— 650
4711 — 20 Praulen	— 1000
4713 — 22 —	— 1000
4715 — 24 —	— 1000
4767 — 2 Nernwensberg	— 1000
4780 — 9 Neu-Geistershof	— 750
4799 — 13 Alt-Schwaneburg	— 1000
4940 — 34 Stockmannshof	— 1000
5144 — 1 Würfenhof	— 1000
5232 — 64 Neu-Laißen	— 1000
5298 — 7 Marienstein	— 1000
5688 — 51 Kalnemoise	— 1000
5837 — 2 Berschof	— 1000
6033 — 2 Schloß Ermes	— 1000
6034 — 3 —	— 1000
6439 — 127 Schloß Ronneburg	— 750
6580 — 1 Kroppenhof	— 1000
6822 — 13 Rastran	— 1000
7424 — 17 Abjamünde	— 1000
7664 — 21 Oden	— 500
7747 — 8 Sauffen	— 1000
8846 — 2 Smilten	— 1000
9155 — 29 Stubensee	— 1000
9453 — 4 Müllershof	— 1000
9473 — 6 Dickeln	— 1000
9474 — 7 —	— 1000
9777 — 11 Neuhof	— 550
9790 — 1 Seppfäll	— 1000
9818 — 1 Alt-Sallis	— 1000

Nr. gen.	Thaler.	S.-R.
9980 sp. 47 Neu-Schwaneburg	—	1000
9984 — 51 —	—	1000
10078 — 29 Stomersee	—	1000
10121 — 6 Cabbil re.	—	700

Ehstnischen Districts:

Nr. gen.	Thaler.	S.-R.
93 sp. 48 Radding	—	900
169 — 13 Teilitz	—	1000
322 — 34 Menken	—	1000
324 — 36 —	—	1000
328 — 40 —	—	1000
713 — 67 Fennern	—	1000
723 — 77 —	—	800
884 — 41 Imma-Werrafer	900	—
958 — 12 Meyershof	1000	—
1056 — 5 Waimel-Neuhof	—	1000
1459 — 41 Eufeküll	—	1000
1521 — 65 Wassula	—	1000
1554 — 25 Waimastfer	—	1000
1556 — 27 —	—	1000
1608 — 31 Meyershof	850	—
1614 — 37 —	1000	—
1768 — 49 Ullila	—	1000
1793 — 8 Cardis	1000	—
1870 — 1 Rodjerm	—	1000
1994 — 8 Alt-Bockenhof	—	500
2036 — 26 Rinnigal	—	500
2109 — 16 Somel	—	500
2126 — 12 Randen	1000	—
2293 — 5 Tappick	—	1000
2610 — 1 Arrol	—	1000
2648 — 9 Pajus	1000	—
2650 — 11 —	1000	—
2700 — 61 —	500	—
2831 — 12 Finnamaeggi	—	1000
2936 — 18 Schloß Sagnitz	1000	—
3050 — 11 Immofer	—	1000
3096 — 14 Schloß Kartus	1000	—
3173 — 91 —	—	1000
3286 — 4 Brindenhof	—	1000
3295 — 13 —	—	1000
3297 — 15 —	—	1000
3427 — 13 Neu-Anzen	—	1000
3607 — 39 Tarwaß	—	1000
3844 — 109 Morne	—	1000
4142 — 19 Aya	—	1000
4189 — 52 —	—	1000
4320 — 5 Neu-Rusthof	—	1000
4371 — 14 Saarahof	—	1000
4412 — 12 Ropkoi re.	—	1000
4797 — 8 Range	—	1000

Nr. gen.	Thaler.	S.-R.
5018 sp. 15 Noesthof	—	1000
5022 — 19 —	—	1000
5025 — 22 —	—	500
5134 — 6 Lebis	—	1000
5692 — 14 Alt- mit Neu-Rustifer	—	1000
6250 — 37 Schloß Tellin	—	1000
6571 — 22 Schloß Ringen	—	1000
6959 — 3 Alt-Bornhusen	—	1000
7032 — 44 Voetwenhof	—	1000
7073 — 5 Heimthal	—	1000
7214 — 10 Neu-Bornhusen	—	1000
7303 — 70 Abia	—	1000
7450 — 30 Groß-Roeppo	—	1000
7579 — 112 Aya	—	1000
7585 — 118 —	—	1000
7626 — 14 Lunia	—	1000
7704 — 14 Neu-Kirumpähkoiel	—	1000
7734 — 10 Dwerlack	—	1000
7826 — 11 Kayaser	—	1000
8089 — 52 Koffe	—	1000

Riga den 18. Mai 1853. Nr. 450.

Von Einer Rigaschen Polizei-Verwaltung werden die Eigenthümer nachbenannter Sachen, welche theils verdächtigen Leuten abgenommen, theils als gefunden eingeliefert worden sind, aufgefordert, sich binnen 14 Tagen a dato zum Empfang derselben zu melden, und wird nach Ablauf dieses Termins das weitere Geschehliche in Betreff dieser Sachen angeordnet werden:

- 1) Ein Haufen Heede.
- 2) Ein kleiner Kasten mit Eisen beschlagen.
- 3) Ein großer grüner Kasten, in welchem befindlich 1 paar gelbe Hosen, 4 Hemden, 4 Paar Unterhosen, 2 Handtücher, 1 Stück quadrirte Leinwand, 2 schwarze seidene Tücher, 1 blaues seidenes Tuch, 1 Tuchmütze, ein Stück Leinwand, 2 Paar Strümpfe, 2 Schaaffsheeren, 2 Wollkroser.
- 4) Ein Packen Matten.
- 5) 2 eiserne Brechstangen und 2 eiserne Bolzen.
- 6) 1 Sack mit altem Eisenwerk.
- 7) 21 alte Säcke in einem Sack.
- 8) Eine alte Wanduhr ohne Bomben und Pendel.
- 9) 1 Sack mit Heede.
- 10) 1 Sack mit Glachs.
- 11) 1 Sack mit 15 alten Säcken.
- 12) 1 Wagenkasten mit Eisenbeschlag.
- 13) 1 weißer kleiner Kasten mit eisernen Hängen.
- 14) 1 alter kleiner Kasten.

- 15) 1 alter Wagenkasten zum Anschrauben.
 - 16) 1 alter gelber Eschemodan mit einem Säckchen, in welchem jüdische Zehngebote und 1 Gebetbuch sind.
 - 17) Ein kleiner Handschlitten.
 - 18) 1 Packen, enthaltend: 1 Matrasse, 1 Kissen, 1 Mantel, 1 alten Rock, dito Hosen, 3 Paar wollene Strümpfe, 2 Paar alte Stiefel, 1 alte rote Weste, 2 Hemden, 1 altes Tuch, 1 Tuchmütze, einige alte Krampen und 1 Hacken.
 - 19) 1 Sack mit verschiedenen alten Lumpen.
 - 20) 1 buntes Tuch, in welchem befindlich: 1 alter Rock, 1 Paar alte Tuchhosen und 1 Paar Stiefel.
 - 21) In einem Lappen 1 von Motten zerfressener Tuchrock, 1 dito Jacke und 2 Paar alte Hosen.
 - 22) Ein alter seidener Damenmantel.
 - 23) Ein Säckchen mit altem Messingblech.
 - 24) 2 alte graue Mäntel, 1 alter grauer Rock und 1 Kamisol.
 - 25) 1 Paudel mit Malertravarets und 3 Bildern.
 - 26) 6 kleine schwarze hölzerne Tafeln und 2 alte Viertelanker.
 - 27) Ein buntes Pappfästchen.
 - 28) Ein großer schwarzlederner Eschemodan.
 - 29) Eine lederne Wagendecke oder Tambour.
 - 30) Eine lederne Priprashdecke zum Schlitten nebst lederen Strängen. Nr. 2131.
- Den 7. Mai 1853.

Von dem Wettgerichte der Kaiserlichen Stadt Riga wird hierdurch aufs Strengste eingeschärft, daß in allen Buden und Verkaufslöcalen nur richtige und gestempelte Waageapparate, Gewichte und Maaße sich im Gebrauch befinden dürfen, daß demnach bei der möglichen Abnutzung der in fortwährendem Gebrauch sich befindenden Waageapparate, Gewichte und Maaße, dieselben von Zeit zu Zeit zur Revision und Nachjustirung in der Stadtjustirkammer vorgestellt werden müssen, und daß, wenn bei der gesetzlich vorzunehmenden Revision in irgend einer Bude oder andern Verkaufsanstalt ungestempelte oder unrichtige Waage-Apparate, Gewichte und Maaße betroffen werden sollten, sodann die betreffenden Inhaber den im Art. 1606 und 1607 des Strafgesetzbuchs angedrohten Strafen unnachlässiglich werden unterzogen werden müssen.

Den 25. April 1853.

Nr. 188.

Ветгерихтъ Императорскаго города Риги сими напострожайше подтверждаетъ, дабы во всѣхъ лавкахъ и прочихъ продажныхъ по-

мѣщеніяхъ находившихся въ употребленіи только вѣрныя и клейменные вѣсовые снаряды и приборы, вѣсы и мѣры, что за тѣмъ, если находящіеся въ безпрерывномъ употребленіи вѣсовые приборы, вѣсы и мѣры, отъ того сдѣлаются невѣрными, таковыя отъ времени до времени должны быть представлены на ревизію и повѣрку въ Юстицъ-Камору и что, ежели при установленной ревизіи лавокъ въ какой либо лавкѣ или иномъ торговомъ заведеніи найдены будутъ неклеянные или невѣрные вѣсовые приборы, вѣсы и мѣры, то хозяева оныхъ будутъ подвергаемы безъ всякаго снисхожденія, наказаніямъ, угрожаемымъ въ статьяхъ 1606 и 1607 Уложенія о наказаніяхъ уголовныхъ и исправительныхъ.

25. Апрѣля 1853 года.

№ 188.

—1—

Da die außerhalb der Karlspforte in der ersten Hanf-Umbaren-Reihe sub Nr. 2 und 10, und die daselbst in der zweiten Reihe sub Nr. 1, 2, 3, 5, 11, 25, 27 und 28 belegenen Stadt-Hanf-Umbaren, sowie die ebendaselbst sub Nr. 7 und 8 belegenen Stadt-Tabacks-Umbaren von jetzt ab bis zum offenen Wasser 1854, jedoch nur denjenigen Meistbietenden verpachtet werden sollen, welche als hiesige oder fremde Kaufleute wirklich mit Hanf handeln; als haben sich etwaige Contrahenten an dem dieserhalb auf den 14. Mai d. J. anberaumten Termin, vormittags 12 Uhr, zur Verlautbarung ihres Bots und Ueberbots, vorher aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio einzufinden.

Den 7. Mai 1853.

Nr. 276.

Рижская Городская Касса-Коллегія, доводя сими до всеобщаго свѣдѣнія, что состояція вѣ Карловскихъ воротъ въ первомъ ряду буянь, подъ № 2 и 10 и во второмъ ряду, подъ № № 1, 2, 3, 5, 11, 25, 27 и 28 городскія анбары для складки пеньки, равно какъ и состояція тамъ же подъ № 7 и 8 анбары для складки табаку, имѣютъ быть отданы въ откупное содержаніе срокомъ съ настоящаго времени по время открытія воды въ 1854 году, во тѣмъ только лицамъ, которые дѣйствительно производятъ торгъ пенькою, въ званіи здѣшнихъ либо иногородныхъ купцовъ, вызываетъ желающихъ явиться въ сію Касса-Коллегію къ назначенному на сіе торгу 14. числа сего Мая, въ 12 часовъ по полуночи для объявленія цѣвъ, за ранѣе же для разсмотрѣнія условій.

7. Мая 1853 года.

№ 276.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird desmittlest bekannt gemacht, daß folgende im Jahre 1852 zu einer Kaufmannsgilde verzeichnet gewesene Personen, nämlich:

erster Gilde: Pawel Michailow Mifanow und Johann Carl Lembke;

zweiter Gilde: der dimittirte Herr Roths- Herr Alexander Woldemar Poorten nebst Bruder Carl Ferdinand Poorten, Carl Gustav Staume, Sergei Ignatjew Schutow nebst Bruder Konstantin;

dritter Gilde: Johann George Ateis, Alex. Silimonow Baikow, Marie Natalie Berens, geb. Esche, Thomas Berens, Afulina Petrowa Chailowa, Dmitri Dmitrijewa Dolbeschew, Gustav N. Heint. Dankert, George Heint. Eberh. Ede, Carl Eduard Franzen, Peter Heint. Geers, Julius Daniel Gottfriedt, Nikolaus Oswald Ferd. Stanislaus Groot, Ernst Friedrich Graf, Matwei Iw. Kaptelow, Herin. Ehr. Koropka, Nikolaus Liebrecht Wilhelm Carl Lange, Joh. Julius Marty, August Heint. Menze, Joh. Friedr. Müller, Ehr. Alexander Petersohn, Iwan Stepanow Saizow, Jewdokim Nikiforow Semenow, Carl Gottlob Schulz, Nic. Jakowlew Tschinnikow, — für das Jahr 1853 aus der Gilde getreten; im Laufe des Jahres 1852 aber nachbenannte, zu einer Kaufmannsgilde gesteuert habende Individuen:

zweiter Gilde: Eberhard Alexander Bulmerineq, Johann Heint. Hollander, Grigori Jewsejew Sobolew, Johann George Zeschke;

dritter Gilde: Arnold Albert Glarner, Peter Rudolph Kimmel, George Michael Linde, Nikitta Michailow Perwow, Johann Friedrich Vogt, Thomas Johann Wolzonn, Heint. Friedr. Zimmermann, Grigori Stepanow Dolganow — verstorben sind.

Den 24. April 1853.

Nr. 3213.

Es werden hierdurch alle Diejenigen, welche gesonnen seyn sollten, die Lieferung von:

1) circa 203 Faden halb Birken- halb Ellern- Holz und circa 203 Faden Gräbhen oder Kallenholz, — und von

2) dem zur Beleuchtung erforderlichen Quantum an Gas, Del und Lichten

— für das Kronsgefängniß zu übernehmen, aufgefordert, sich zu den auf den 12. und 14. Mai c. angesetzten Torgterminen, und zwar mittelst schrift-

licher Eingaben, nach vorgängiger Durchsicht der Bedingungen, um 11 Uhr vormittags, bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden.

Den 5. Mai 1853. Nr. 272.

—1—

Желающие принять на себя поставку

1) около 203 сажень, пополамъ березовыхъ и еловыхъ дровъ и около 203 сажень еловыхъ дровъ, и

2) требующагося для освѣщенія количества газу, масла и свѣчь; —

для казеннаго тюремнаго дома, вызываются симъ, явиться къ назначеннымъ на 12. и 14. Мая с. г. торгамъ, а именно съ письменными объявленіями, предварительно для усмотрѣнія кондцій, въ 11 часовъ утра, въ Рижскую Городовую Кассу-Коллегію.

5. Мая 1853 года.

№ 272.

—1—

Da bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio:

1) die außerhoh der Schaalspforte rechts sub Nr. 8 und 9 belegenen Buden auf 3 Jahre;

2) die Bude unter der Wasserkunst auf 1 Jahr, und

3) der Theeplatz in der Kobronschanze auf drei Jahre;

— am 14. und 19. Mai d. J. an den Meistbietenden vergeben werden sollen, so werden hierauf Reflectirende desmittlest aufgefordert, sich an gedachten Tagen, nach vorgängiger Durchsicht der Bedingungen, um 11 Uhr vormittags, bei gedachtem Collegio einzufinden.

Nr. 277.

Den 8. Mai 1853.

—1—

Рижскою Городекою Касса - Коллегією будутъ отданы съ публичнаго торга

1) лавки состоящія за Шальторскими воротами по правую руку подъ № 8 и 9 на три года;

2) лавка въ домъ Вассеркунста на годъ;

3) чайное мѣсто на Кобронъ-шанцъ на три года;

14. и 19. Мая с. г., почему желающие нанятеля вызываются симъ къ онымъ срокамъ въ Касса-Коллегію, въ 11 часовъ до полудни, а предъ тѣмъ для разсмотрѣнія кондцій.

8. Мая 1853 года.

№ 277.

—1—

Diejenigen, welche

1) die Lieferung von 100 Cubit-Faden Steine, und

2) den Neubau einer massiven Badstube und eines desgleichen Arbeiterstalles auf dem Patrimonialgute Heberbeck —

übernehmen wollen, werden desmittlest aufgefordert, sich zu den auf den 14. und 19. Mai d. J.